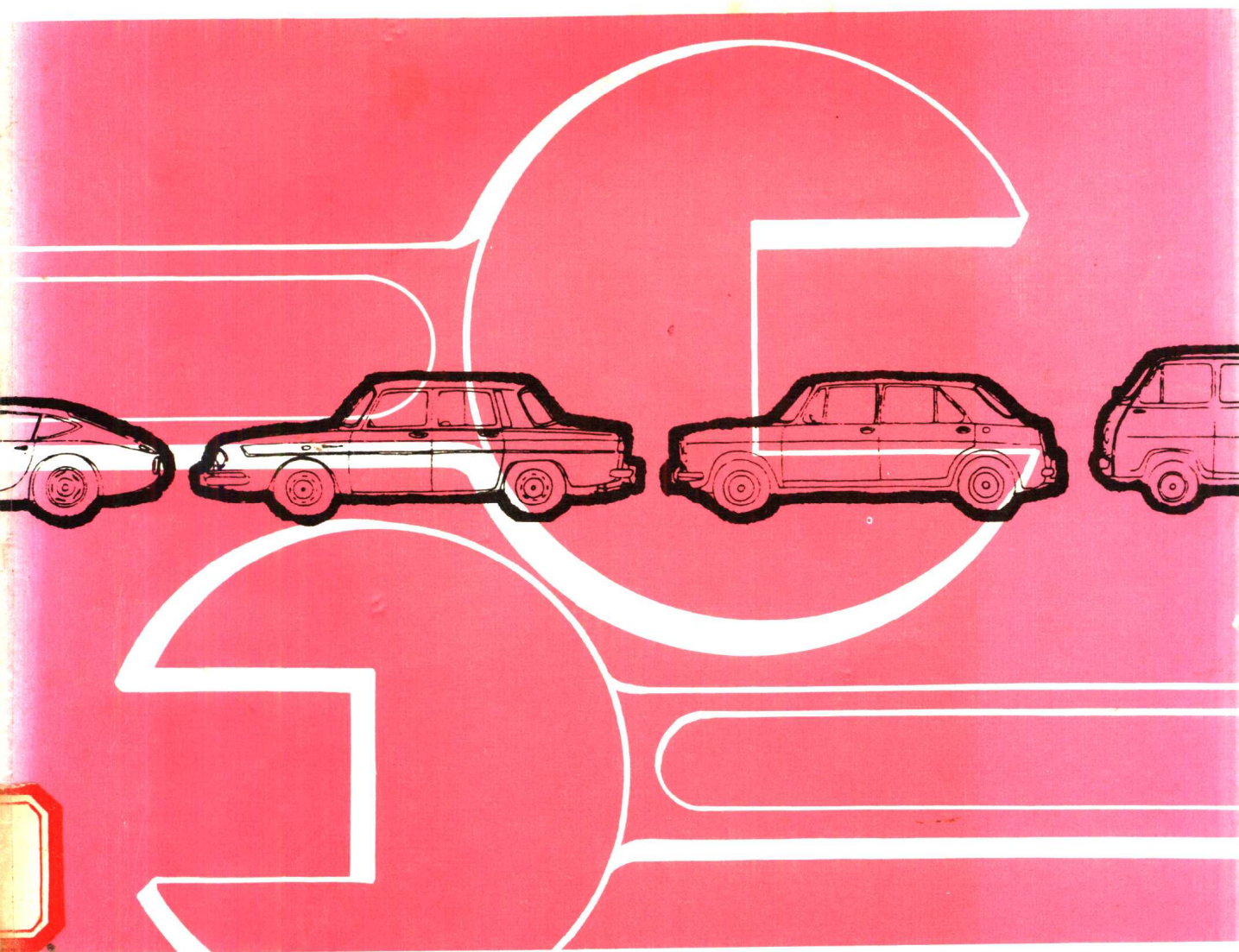


# 汽車修護技術(1)

## (引擎部份)

林振江 編著

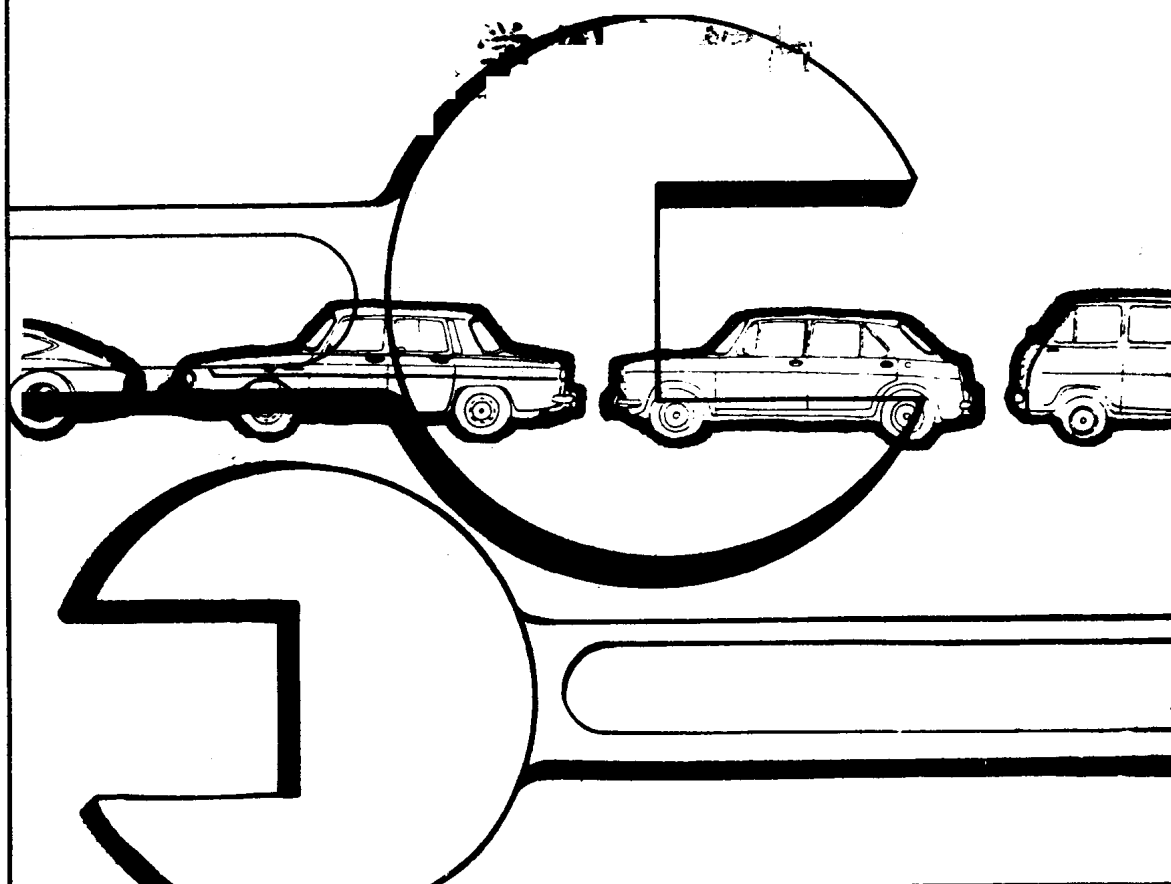


全華科技圖書公司印行

# 汽車修護技術(1)

## (引擎部份)

林振江 編著



全華科技圖書公司印行



全華圖書

法律顧問：陳培豪律師

## 汽車修護技術(1)

林振江 編著

出版者 全華科技圖書股份有限公司

地址 / 台北市龍江路76巷20-2號2樓

電話 / 5811300 (總機)

郵撥帳號 / 0100836-1 號

發行人 陳 本 源

印刷者 華 一 彩 色 印 刷 廠

門市部 全友書局(黎明文化大樓七樓)

地址 / 台北市重慶南路一段49號7樓

電話 / 3612532 • 3612534

基 價 4.74 元

十五版 / 76年 5 月

行政院新聞局核准登記證局版台業字第〇二二三號

版權所有 翻印必究

圖書編號 0415114

## 自序

本書譯自“Auto Service And Repair”  
By Martin W Stockel，深具教育價值，其中插圖豐富，適於高工汽車修護科學生及工廠初學之用。

全書共分四冊，第一冊汽油引擎檢修，第二冊汽車底盤檢修，第三冊汽車電系檢修，第四冊柴油引擎檢修，配合高工汽修科學生工廠實習，效果更佳。

譯文全採工廠俗語敘述，學者容易瞭解，自修亦可，譯者在教學之餘暇，費時年餘，並經台中高工前汽修科主任黃靖雄先生，教師張惠澤先生及明道中學汽修科主任謝西洋先生鼎力協助，謹致謝忱。譯者才疏學淺，遺漏之處尚請汽車界先進不吝指正，是祈。

## 我們的宗旨：

---



---

感謝您選購全華圖書  
希望本書能滿足您求知的慾望

---

為保護您的眼睛，本公司特別採用不反光的米色印書紙。//

# 目 錄

## 第一章 吊引擎 ( Engine Removal )

|                                                                                                  |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1-1 吊引擎一般步驟 ( General Removal Procedure ) .....                                                  | 1 |
| 1-2 吊引擎時應將變速器加以支撐 ( Support Transmission ) .....                                                 | 1 |
| 1-3 準備工作 ( Make Room ) .....                                                                     | 2 |
| 1-4 拆下所有與引擎連接之電線、管子、水管和控制桿 ( Disconnect all<br>Attached Wiring Tubing Hoses And Controls ) ..... | 2 |
| 1-5 避免零件損壞 ( Avoid Part Damage ) .....                                                           | 3 |
| 1-6 螺絲應裝回原位 ( Replace Fasteners ) .....                                                          | 3 |
| 1-7 吊鉤之安裝 ( Attach Lifting Device ) .....                                                        | 3 |
| 1-8 吊架必須與引擎妥善裝合 ( Puller Bracket Must Be Snug Against Engine )<br>.....                          | 3 |
| 1-9 選擇適當之平衡點 ( Select Proper Balance Point ) .....                                               | 5 |
| 1-10 着鉤點不能滑動 ( Pull Point Must Not Slip ) .....                                                  | 5 |
| 1-11 吊出之位置 ( Position Lift ) .....                                                               | 6 |
| 1-12 引擎之吊出 ( Lift Engine ) .....                                                                 | 6 |
| 1-13 吊引擎之安全規則 ( Safety Rules For Pulling ) .....                                                 | 6 |
| 1-14 習 題 .....                                                                                   | 7 |

## 第二章 汽缸蓋、汽門和汽門傳動機構之修理 ( Cylinder Head 、 Valve And Valve Train Service )

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| 2-1 汽缸蓋之拆卸 ( Cylinder Head Removal ) .....                          | 9  |
| 2-2 拆卸搖臂總成 ( Removing Rocker Arm Assembly ) .....                   | 9  |
| 2-3 拆卸推桿 ( Removal Push Rod ) .....                                 | 10 |
| 2-4 鬆開汽缸蓋螺絲 ( Loosen Cylinder Head Fasteners ) .....                | 10 |
| 2-5 將汽缸蓋裝置於工作架上 ( Place Cylinder Head In Holding Fixture )<br>..... | 11 |
| 2-6 將汽門按順序放置 ( Keep Valves In Order ) .....                         | 12 |
| 2-7 汽門能告知引擎使用之情況 ( Valves Tell A Story ) .....                      | 12 |

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2-8 徹底清潔汽門 (Clean Valves Thoroughly) .....                                                      | 13 |
| 2-9 光磨汽門 (Grind Valves) .....                                                                   | 13 |
| 2-10 汽門磨機 (Valve Grinder) .....                                                                 | 14 |
| 2-11 砂輪之修正 (Dress Stones) .....                                                                 | 14 |
| 2-12 夾頭度之定位 (Set Chuck Angle) .....                                                             | 14 |
| 2-13 將汽門裝入夾頭 (Place Valve In Chuck) .....                                                       | 15 |
| 2-14 檢查汽門之正直度 (搖擺度) (Check For Runout) .....                                                    | 16 |
| 2-15 光磨汽門面 (Grind Valve Face) .....                                                             | 16 |
| 2-16 光磨汽門桿端 (Grind Valve Stem End) .....                                                        | 17 |
| 2-17 汽門桿端之斜角 (Chamfer Valve Stem End) .....                                                     | 18 |
| 2-18 每只汽門必須通過檢查 (Each Valve Must Pass Inspection) .....                                         | 20 |
| 2-19 清洗及存放 (Wash And Store) .....                                                               | 20 |
| 2-20 清洗汽缸蓋 (Clean Cylinder Head) .....                                                          | 20 |
| 2-21 檢查汽門桿與導管之間隙 (Check Valve Stem To Guide Clearance) .....                                    | 21 |
| 2-22 汽門導管間隙過大 (Excessive Clearance) .....                                                       | 22 |
| 2-23 更換汽門導管 (Replacing Valve Guide) .....                                                       | 24 |
| 2-24 導管之安裝 (Installing Guides) .....                                                            | 25 |
| 2-25 導管安裝後之銓合 (Reaming Guide After Installation) .....                                          | 26 |
| 2-26 整體式導管之損壞 (Worn Integral Guides) .....                                                      | 26 |
| 2-27 汽門導管安裝護油圈之準備 (Preparing Valve Guide For Oil Seal) .....                                    | 27 |
| 2-28 進排汽門導管均可使機油進入燃料室中 (Both Intake And Exhaust Guide<br>Admit Oil To Combustion Chamber) ..... | 28 |
| 2-29 檢查汽門座 (Checking Valve Seats) .....                                                         | 29 |
| 2-30 汽門座套之拆卸 (Removing Valve Seat Insert) .....                                                 | 29 |
| 2-31 汽門座套之安裝 (Installing Valve Seat Insert) .....                                               | 30 |
| 2-32 汽門座套之錘擊 (Peening Insert) .....                                                             | 31 |
| 2-33 銓汽門座孔 (Cutting Recess For Insert Seat) .....                                               | 31 |
| 2-34 選擇導桿及銓刀 (Select Pilot And Cutter) .....                                                    | 31 |
| 2-35 安裝導桿、校正和鎖緊工具 (Install Pilot Align And Secure Tool)<br>.....                                | 32 |
| 2-36 調整銓孔之深度 (Adjust Cutting Depth) .....                                                       | 32 |
| 2-37 銓汽門座孔 (Cut Recess) .....                                                                   | 34 |
| 2-38 汽門座 (Valve Seat) .....                                                                     | 34 |
| 2-39 光磨汽門座 (Refacing Valve Seat) .....                                                          | 35 |



|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2-40 選擇適當之砂輪 ( Select Proper Stone )                                                     | 36 |
| 2-41 砂輪之修正 ( Dressing Stone )                                                            | 36 |
| 2-42 不要過度切削致使金剛刀損壞 ( Do Not Ruin Diamond By Undercutting )                               | 37 |
| 2-43 裝砂輪套桿之導桿 ( Install Stone Sleeve Pilot)                                              | 37 |
| 2-44 使用兩支以上砂輪套桿 ( Use Two Or More Sleeves )                                              | 38 |
| 2-45 光磨汽門座 ( Grinding Seat )                                                             | 38 |
| 2-46 修窄汽門座寬度 ( Narrowing Seat )                                                          | 39 |
| 2-47 檢查汽門座 ( Testing Valve Seat )                                                        | 41 |
| 2-48 研磨汽門 ( Valve Lapping )                                                              | 41 |
| 2-49 汽門座及汽門面中心是否一致之最後檢查 ( Final Check For Concentricity<br>Of Both Seat And Valve Face ) | 41 |
| 2-50 更換搖臂固定螺栓 ( Replacing Rocker Arm Stud )                                              | 41 |
| 2-51 汽門彈簧之清洗 ( Cleaning Valve Springs )                                                  | 42 |
| 2-52 試驗彈簧彈力 ( Check Spring Tension )                                                     | 42 |
| 2-53 檢查汽門彈簧自由長度及正直度 ( Check Valve Spring Free Length And<br>Squareness )                 | 43 |
| 2-54 檢查汽門彈簧有無銹蝕及其他損壞情形 ( Inspect Spring For Etching<br>Or Other Damage )                 | 43 |
| 2-55 檢查減震彈簧及夾子 ( Check Damper Spring And Clips )                                         | 43 |
| 2-56 使用不良彈簧是浪費的 ( Poor Springs Are Expensive )                                           | 43 |
| 2-57 檢查汽缸蓋之彎翹度 ( Checking Cylinder Head For Warp )                                       | 44 |
| 2-58 安裝汽門、護油圈和彈簧總成 ( Installing Valves、Seal And Spring<br>Assemblies )                   | 44 |
| 2-59 試驗汽門桿之護油圈 ( Test Stem Seal )                                                        | 46 |
| 2-60 檢查裝置後之汽門彈簧高度 ( Checking Installed Height Of Valve<br>Spring )                       | 46 |
| 2-61 安裝汽缸蓋 ( Installing Cylinder Head )                                                  | 47 |
| 2-62 將汽缸蓋螺絲 加上扭力 ( Torque Head Bolts )                                                   | 48 |
| 2-63 搖臂及搖臂軸之修理 ( Rocker And Shaft Service )                                              | 48 |
| 2-64 光磨搖臂 ( Grind Rocker Arm )                                                           | 49 |
| 2-65 檢查汽門推桿 ( Inspect Push Rods )                                                        | 49 |
| 2-66 機械式之汽門頂子與舉桿 ( Mechanical Lifters Or Tappets )                                       | 50 |
| 2-67 光磨汽門頂子 ( 機械式 ) ( Grinding Mechanical Lifters )                                      | 50 |



|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2-68 液壓汽門頂子之修理 ( Servicing Hydraulic Lifters )                                         | 51 |
| 2-69 液壓汽門頂子分解 ( Disassembling Lifter )                                                 | 51 |
| 2-70 每一汽門頂子之零件必須放在一起 ( Keep Parts Of Lifters Together )                                | 51 |
| 2-71 汽門頂子之清洗 ( Cleaning Lifters )                                                      | 52 |
| 2-72 浸泡在清洗溶液中 ( Soak In Solvent )                                                      | 52 |
| 2-73 在煤油中清洗 ( Rinse In Kerosene )                                                      | 53 |
| 2-74 檢查頂子零件 ( Inspect Lifter Parts )                                                   | 53 |
| 2-75 更換零件 ( Replacing Parts )                                                          | 53 |
| 2-76 個別檢查及組合 ( Inspect And Assemble One At A Time )                                    | 54 |
| 2-77 頂子組合 ( Lifter Assembly )                                                          | 54 |
| 2-78 檢查漏油率 ( Checking Leakdown Rate )                                                  | 55 |
| 2-79 頂子安裝 ( Lifter Installation )                                                      | 56 |
| 2-80 汽門搖臂及搖臂軸總成之組合及安裝 ( Rocker Arm And Shaft Assembly<br>And Installation )            | 56 |
| 2-81 汽門搖臂軸之定位 ( Rocker Arm Shaft Positioning )                                         | 57 |
| 2-82 搖臂總成之安裝 ( Rocker Arm Assembly Installation )                                      | 59 |
| 2-83 鎖緊搖臂軸支架一定要平均而且緩慢 ( Tighten Rocker Shaft Brackets<br>Evenly And Slowly )           | 59 |
| 2-84 液壓汽門頂子汽門腳間隙之調整 ( Adjusting Valve Lash Or Clearnce<br>"Hydraulic Lifters " )       | 60 |
| 2-85 在調整汽門腳間隙時頂子必須在凸輪之基圓上 ( Lifter Must Be On Cam<br>Lobe Base Circle )                | 60 |
| 2-86 頂子之柱塞必須在行程的頂端 ( Lifter Plunger Must Be At Top Of<br>Travel )                      | 61 |
| 2-87 調整機械式之汽門腳間隙 ( Adjusting Valve Lash "Mechanical Lifter-<br>rs " )                  | 62 |
| 2-88 機械式汽門頂子冷時與熱時汽門腳間隙之調整 ( Cold And Hot Clearance<br>Settings "Mechanical Lifters " ) | 63 |
| 2-89 汽門搖臂調整螺絲 ( Rocker Arm Adjusting Screws )                                          | 63 |
| 2-90 汽缸蓋在引擎上更換汽門彈簧之方法 ( Changing Valve Spring—Head On<br>Engine )                      | 64 |
| 2-91 檢查表 ( Check List )                                                                | 64 |
| 2-92 習 題                                                                               | 66 |

### 第三章 曲軸、主軸承、飛輪之修理 (Crankshaft、Main Bearing Flywheel Service)

|                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 3-1 曲軸拆卸 (Removing Crankshaft) .....                                                                  | 69 |
| 3-2 拆卸之前先在軸承蓋上作記號 (Mark Caps Before Removal) .....                                                    | 69 |
| 3-3 主軸承蓋之拆卸 (Main Bearing Cap Removal) .....                                                          | 70 |
| 3-4 將曲軸由曲軸箱中取出 (Lifting Crankshaft Form Crankcase) .....                                              | 70 |
| 3-5 檢查主軸承孔 (Check Main Bearing Bores) .....                                                           | 71 |
| 3-6 曲軸清潔 (Cleaning Crankshaft) .....                                                                  | 71 |
| 3-7 檢查主軸頸及連桿軸柄之表面及準確度 (Check Main And Rod Journals<br>For Finish And Accuracy) .....                  | 71 |
| 3-8 失圓、斜差和縮小尺寸 (Out-Of-Roundness Taper And Under Size) ...                                            | 72 |
| 3-9 選擇正確縮小尺寸之軸承片 (Selecting Correct Under Size Insert) ...                                            | 73 |
| 3-10 斜差 (Taper) .....                                                                                 | 74 |
| 3-11 曲軸校正 (Crankshaft Alingnment) .....                                                               | 74 |
| 3-12 曲軸光磨 (Regrinding Crankshaft) .....                                                               | 75 |
| 3-13 軸頸噴焊及電鍍 (Crankshaft Welding Spraying And Plating) .....                                          | 76 |
| 3-14 軸頸拋光 (Polishing The Journals) .....                                                              | 76 |
| 3-15 軸之裂痕檢查 (Check Shaft For Cracking) .....                                                          | 77 |
| 3-16 清洗及儲放 (Cleaning And Storage) .....                                                               | 77 |
| 3-17 軸承片之安裝 (Main Bearing Insert Installtion) .....                                                   | 77 |
| 3-18 檢查軸承間隙 (Check Bearing Clearnce) .....                                                            | 78 |
| 3-19 安裝後主軸承之護油圈 (Installing Rear Main Bearing Oil Seal) .....                                         | 79 |
| 3-20 安裝曲軸 (Installing Crankshaft) .....                                                               | 81 |
| 3-21 檢查曲軸止推間隙 (Checking Crankshaft End Play) .....                                                    | 82 |
| 3-22 引擎裝於車上時測量曲軸頸之方法 (Measuring Crankshaft Main Bearing<br>Journals - Enging In Car) .....            | 83 |
| 3-23 引擎在車上時拆卸曲軸上主軸承片之方法 (Removing The Crankshaft<br>Main Bearing Upper Inserts - Engine In Car) ..... | 83 |
| 3-24 滾裝新的軸承片 (Rolling In The New Insert) .....                                                        | 84 |
| 3-25 引擎在車上檢查主軸承之間隙 (Check Main Bearing Clearance - Enging<br>In Car) .....                            | 85 |
| 3-26 引擎在車上安裝曲軸主軸承油封 (Installing Crankshaft Main Bearing<br>Oil Seal - Engine In Car) .....            | 85 |

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 3-27 裝置飛輪 ( Flywheel Mounting )                           | 86 |
| 3-28 檢查飛輪之偏搖度 ( Check Flywheel Runout )                   | 87 |
| 3-29 更換飛輪環齒輪 ( Flywheel Ring Gear Replacement "Removal" ) | 87 |
| 3-30 環齒輪之安裝 ( Ring Gear Installtion )                     | 88 |
| 3-31 習 題                                                  | 89 |

## 第四章 凸輪軸、時規齒輪，鏈條之修理 ( Camshaft 、 Timing Gear Chain Service )

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4-1 重要部份 ( An Important Area )                                                                | 91  |
| 4-2 減震器之拆卸 ( Vibration Damper Removal )                                                       | 92  |
| 4-3 勿損壞曲軸端之螺紋 ( Do Not Ruin Crankshaft Threads )                                              | 92  |
| 4-4 拆卸時規齒輪室蓋 ( Remove Timing Chain Cover )                                                    | 92  |
| 4-5 檢查時規齒輪之磨損 ( Checking Timing Gear Wear )                                                   | 92  |
| 4-6 使用厚薄規檢查時規齒輪之迴隙 ( Checking Timing Gear Backlash With Feeler Gauge )                        | 92  |
| 4-7 使用千分錶檢查迴隙 ( Checking Backlash With Dial Indicator )                                       | 93  |
| 4-8 必須有正確之迴隙 ( Correct Backlash Is Must )                                                     | 93  |
| 4-9 檢查齒輪之偏搖度 ( Check Gear Runout )                                                            | 94  |
| 4-10 同時更換曲軸與凸輪軸之齒輪 ( Replace Both Gear )                                                      | 94  |
| 4-11 凸輪軸齒輪之拆卸 ( Removing Camshaft Gear )                                                      | 94  |
| 4-12 安裝新的凸輪軸齒輪 ( Installing A New Camshaft Gear )                                             | 95  |
| 4-13 檢查凸輪軸止推片之端間隙 ( Check End Play At Thrust Plate )                                          | 95  |
| 4-14 曲軸時規齒輪之拆卸 ( Crankshaft Timing Gear Removal )                                             | 96  |
| 4-15 裝回凸輪軸及齒輪之前先更換曲軸齒輪 ( Replace The Crankshaft Gear Before Camshaft And Gear Are Installed ) | 96  |
| 4-16 安裝凸輪軸及齒輪 ( Installing Camshaft And Gear )                                                | 96  |
| 4-17 凸輪軸在引擎上時拆卸時規齒輪 ( Removing Timing Gear - Camshaft In Engine )                             | 97  |
| 4-18 時規鏈條和鏈輪之修理——檢查鏈條之磨損度 ( Timing Chain And Sprocket Service - Check Chain For Wear )        | 97  |
| 4-19 在 O.H.C. 引擎使用之長鏈條 ( Long Chains For Overhead Camshafts )                                 | 98  |
| 4-20 時規鏈條之拆卸 ( Timing Chain Removal )                                                         | 99  |
| 4-21 檢查鏈輪 ( Inspect Sprockets )                                                               | 100 |

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4-22 檢查止推片之磨損 (Check Thrust Plate Wear) .....                                        | 100 |
| 4-23 新的鏈輪須有良好的配合 (New Sprockets Are Good Investment) .....                           | 100 |
| 4-24 時規鏈條及鏈輪之安裝 (Chain And Sprocket Installation) .....                              | 100 |
| 4-25 拆卸及更換時規鏈條或時規齒輪室蓋之護油圈 (Remove And Replace<br>Chain Or Gear Cover Oil Seal) ..... | 102 |
| 4-26 時規鏈條或齒輪室蓋之安裝 (Chain Or Gear Installation) .....                                 | 103 |
| 4-27 減震器之安裝 (Vibration Damper Installation) .....                                    | 103 |
| 4-28 時規鏈條及齒輪之潤滑 (Chain And Gear Lubrication) .....                                   | 104 |
| 4-29 其他的時規鏈條之記號 (Other Timing Chain Marks) .....                                     | 105 |
| 4-30 處理齒輪或鏈條時須小心 (Handle Gear And Sprockets With Care) .....                         | 105 |
| 4-31 檢查凸輪軸軸頸與軸承之間隙 (Checking Camshaft Journal To Bearing<br>Clearance) .....         | 106 |
| 4-32 檢查凸輪軸 (Camshaft Inspection) .....                                               | 106 |
| 4-33 噴銲及光磨 (Welding And Regrinding) .....                                            | 107 |
| 4-34 安裝新的凸輪軸軸承 (Installing New Camshaft Bearing) .....                               | 108 |
| 4-35 凸輪軸後軸承孔塞或護油塞 (Camshaft Rear Bearing Core Plug Or<br>Oil Seal Plug) .....        | 111 |
| 4-36 凸輪軸傳動時邊移方向 (Camshaft Drive Thrust Direction) .....                              | 112 |
| 4-37 檢查凸輪之升高度 (Checking Cam Lobe Lift) .....                                         | 112 |
| 4-38 凸輪軸、齒輪、鏈條修理檢查表 (Check List For Camshaft Gear And<br>Chain Service) .....        | 113 |
| 4-38 習題 .....                                                                        | 114 |

## 第五章 汽缸體、汽缸、活塞環、連桿等之修理 (Servicing

### Engine Blocks, Cylinders, Ring's Connecting Rods)

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5-1 引擎體 (Engine Block) .....                                                     | 117 |
| 5-2 檢查汽缸體之扭曲 (Checking Block For Distortion) .....                               | 117 |
| 5-3 檢查汽缸體之破裂 (Checking Block For Cracks) .....                                   | 118 |
| 5-4 檢查凸輪軸軸承孔與主軸軸承孔之線直度 (Check Camshaft And Main<br>Bearing Bore Alignment) ..... | 118 |
| 5-5 汽缸之修理 (Cylinder Service) .....                                               | 118 |
| 5-6 汽缸磨損之標準形狀 (Typical Cylinder Wear Pattern) .....                              | 118 |
| 5-7 汽缸餘緣必須刮除 (Ring Ridge Must Be Removed) .....                                  | 119 |
| 5-8 檢查汽缸 (Inspect Cylinder) .....                                                | 121 |
| 5-9 測量缸徑 (Check Cylinder Diameter) .....                                         | 121 |

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5-10 測量汽缸之失圓與斜差 ( Checking Cylinder For Taper And Out - Of - Round ) .....                | 122 |
| 5-11 可容許斜差 ( Permissible Taper ) .....                                                    | 123 |
| 5-12 汽缸失圓 ( Cylinder Out - Of - Roundness ) .....                                         | 124 |
| 5-13 汽缸壁表面必須加以磨合 ( Cylinder Wall Surface Must Assist Break - In Or Seating ) .....        | 124 |
| 5-14 選擇磨光砂條之粒度以得到正確的光滑度 ( Hone Grit Size For Correct Micro Inch Finish ) .....            | 125 |
| 5-15 汽缸輕微磨損處理 ( Deglazing Cylinders With Minor Wear ) .....                               | 125 |
| 5-16 由磨損之程度來決定磨缸 ( Honing Cylinders With Pronounced Wear ) .....                          | 126 |
| 5-17 搪缸 ( Reboring Cylinder ) .....                                                       | 127 |
| 5-18 決定適當之加大尺寸 ( Determining Suitable Over Size ) .....                                   | 127 |
| 5-19 磨缸機之裝置 ( Setting Up Boring Bar ) .....                                               | 128 |
| 5-20 搪缸操作 ( Boring The Cylinder ) .....                                                   | 128 |
| 5-21 汽缸套之安裝 ( Installing Cylinder Sleeve ) .....                                          | 129 |
| 5-22 在搪缸後之磨缸 ( Honing Following Boring ) .....                                            | 130 |
| 5-23 在磨缸之後清洗汽缸 ( Cleaning Cylinders Following Honing ) .....                              | 130 |
| 5-24 活塞修理 ( Piston Service ) .....                                                        | 130 |
| 5-25 活塞之清潔 ( Cleaning Piston ) .....                                                      | 130 |
| 5-26 檢查活塞環槽 ( Check Ring Grooves ) .....                                                  | 131 |
| 5-27 活塞環槽之再生 ( Reconditioning A Ring Groove ) .....                                       | 131 |
| 5-28 檢查活塞之破裂、拖曳、燒蝕和刮痕 ( Check Pistons For Cracking , Scuffing Burning And Scoring ) ..... | 133 |
| 5-29 活塞再生 ( Resizing Piston ) .....                                                       | 134 |
| 5-30 活塞與汽缸之配合 ( Fitting Pistons To Cylinders ) .....                                      | 135 |
| 5-31 活塞肖 ( Piston Pin ) .....                                                             | 137 |
| 5-32 活塞肖之配合 ( Pin Fit ) .....                                                             | 137 |
| 5-33 檢查活塞與活塞肖之配合 ( Checking Pin Fit Used Piston And Pin ) .....                           | 137 |
| 5-34 活塞肖之拆卸 ( Piston Pin Removal ) .....                                                  | 138 |
| 5-35 活塞肖之配合 ( Fitting Piston Pins ) .....                                                 | 139 |
| 5-36 遵照廠家之規範 ( Follow Manufacture's Specifications ) .....                                | 139 |
| 5-37 決定活塞肖之間隙 ( Determining Pin Clearance ) .....                                         | 140 |
| 5-38 銅套之安裝和配合 ( Bushing Installation And Fitting ) .....                                  | 140 |
| 5-39 一般搪孔和磨孔前之準備 ( General Boring And Honing Precautions ) .....                          | 141 |

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5-40 活塞肖孔必須要圓 ( Pin Hole Must Be Round ) .....                                     | 142 |
| 5-41 活塞肖孔必須正直 ( Pin Hole Must Be Straight ) .....                                  | 143 |
| 5-42 活塞肖孔必須對準 ( Pin Hole Must Be Aligned ) .....                                   | 143 |
| 5-43 活塞肖孔必須光滑 ( Pin Hole Must Be Smooth ) .....                                    | 143 |
| 5-44 清潔活塞、活塞肖及連桿 ( Clean Pfstons Pin And Rods ) .....                              | 143 |
| 5-45 活塞肖鎖止於活塞上時應特別注意 ( Pin Locked To Piston- Caution ) .....                       | 144 |
| 5-46 壓合式活塞肖之裝合於連桿 ( When Pin Is an Interference "Press" Fit in<br>The Rod ) .....  | 145 |
| 5-47 組合活塞肖、活塞及連桿 ( Assembling Rod, Piston And Pin ) .....                          | 145 |
| 5-48 將拉出器之螺帽加上扭力 ( Torque Puller Screw Nut ) .....                                 | 146 |
| 5-49 小心安裝肖端之卡簧 ( Use Care When Installing End Locks ) .....                        | 146 |
| 5-50 活塞環之形式和修理 ( Ring Types Service ) .....                                        | 147 |
| 5-51 活塞環端間隙 ( Ring Gap ) .....                                                     | 147 |
| 5-52 活塞環槽之深度 ( Piston Ring Groove Depth ) .....                                    | 148 |
| 5-53 活塞環之邊間隙 ( Ring Side Clearance ) .....                                         | 149 |
| 5-54 活塞環之安裝 ( Installing Rings ) .....                                             | 149 |
| 5-55 活塞環開口之位置 ( Ring Gap Spacing ) .....                                           | 151 |
| 5-56 連桿之修理 ( Connecting Rod Service ) .....                                        | 151 |
| 5-57 連桿之拆卸 ( Connecting Rod Removal ) .....                                        | 151 |
| 5-58 連桿需加以校正 ( Connecting Rod May Need Recondition ) .....                         | 152 |
| 5-59 連桿之扭曲和彎曲 ( Connecting Rod Twist And Bend ) .....                              | 152 |
| 5-60 連桿扭曲及彎曲之檢查 ( Checking For Rod Twist And Bend ) .....                          | 153 |
| 5-61 校正彎曲或扭曲 ( Removing Bend Or Twist ) .....                                      | 154 |
| 5-62 避免彎曲偏斜 ( Avoid Bending Offset ) .....                                         | 154 |
| 5-63 連桿活塞肖孔 ( Connecting Rod Piston Pin Bore ) .....                               | 155 |
| 5-64 檢查連桿大端孔 ( Checking Connecting Rod Big End Bore ) .....                        | 155 |
| 5-65 軸承孔之圓度 ( Bore Roundness ) .....                                               | 155 |
| 5-66 校正連桿軸承孔之失圓度 ( Correcting Bore Out - Of - Roundness — Stock<br>Removal ) ..... | 156 |
| 5-67 擴孔 ( Resize Bore ) .....                                                      | 157 |
| 5-68 精確檢查軸承孔之尺寸 ( Check Bore Size Often ) .....                                    | 158 |
| 5-69 四個基本步驟——連桿大端修正 ( Four Basic Steps ) .....                                     | 158 |
| 5-70 徹底的清洗 ( Wash Thoroughly ) .....                                               | 158 |
| 5-71 安裝連桿和活塞總成 ( Installing Rod And Piston Assembly ) .....                        | 159 |

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 5-72 潤滑 (Lubricate) .....                                       | 159 |
| 5-73 使用活塞環壓縮器 (Use Ring Compressor) .....                       | 160 |
| 5-74 檢查連桿軸承間隙 (Checking Connecting Rod Bearing Clearance) ..... | 161 |
| 5-75 檢查連桿之邊間隙 (Checking Connecting Rod Side Clearance) .....    | 162 |
| 5-76 如表列檢查汽缸體、汽缸、活塞、活塞環和連桿之修理在回答時必須肯定的 ..                       | 162 |
| 5-77 習題 .....                                                   | 164 |

## 第六章 引擎潤滑和通風系統 (Enging Lubrication Ventilation

### Systems)

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 6-1 吸油盤 (Oil Pickup) .....                                                                     | 168 |
| 6-2 吸油盤管的粗濾網 (Pickup Tube Screen) .....                                                        | 168 |
| 6-3 機油泵必須檢查其磨損度 (Oil Pump Should Be Checked For Wear) ..                                       | 169 |
| 6-4 拆卸機油泵 (Oil Pump Removal) .....                                                             | 169 |
| 6-5 機油泵之分解 (Pump Disassembly) .....                                                            | 171 |
| 6-6 檢查轉子式機油泵之磨損 (Check Rotor Type Oil Pump For Wear) .....                                     | 171 |
| 6-7 檢查齒輪式機油泵之磨損 (Check Gear Type Oil Pump For Wear) .....                                      | 173 |
| 6-8 機油泵之組合 (Pump Assembly) .....                                                               | 174 |
| 6-9 機油泵之安裝 (Pump Installation) .....                                                           | 175 |
| 6-10 壓力釋放閥 (Pressure Relief Valve) .....                                                       | 175 |
| 6-11 機油道 (Oil Distribution Passages) .....                                                     | 176 |
| 6-12 機油過濾系統 (Oil Filtration Systems) .....                                                     | 176 |
| 6-13 濾清蕊子之構造 (Filtering Element Construction) .....                                            | 177 |
| 6-14 更換筒體式或 Spin-On 全流式濾清器 (Changing A Cartridge Or Spin<br>- On Full-Flow Filter) .....       | 178 |
| 6-15 更換旁道式濾清器 (Changing Bypass Filter) .....                                                   | 180 |
| 6-16 更換機油 (Oil Changing) .....                                                                 | 180 |
| 6-17 機油之分類 (Oil Classification) .....                                                          | 180 |
| 6-18 柴油引擎之機油 (Diesel Oil) .....                                                                | 181 |
| 6-19 曲軸箱之通風 (Crankcase Ventilation) .....                                                      | 181 |
| 6-20 消極式曲軸箱通風系統 (Road-Draft Ventilation System) .....                                          | 181 |
| 6-21 積極式曲軸箱通風系統 (P.C.V.) — 開式 (Positive Crankcase Ventil-<br>ation "P.C.V." — Open Type) ..... | 182 |
| 6-22 積極式曲軸箱通風系統——閉式 (Positive Crankcase Ventilation —<br>Closed Type) .....                    | 183 |



|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| 6-23 P.C.V. 控制閥門 ( PCV Control Valve ) .....                | 183 |
| 6-24 檢查 P.C.V. 系統 ( Checking PCV System ) .....             | 184 |
| 6-25 PCV 系統失效時的徵候 ( Symptoms Of Inoperative PCV System ) .. | 185 |
| 6-26 積極式 ( PCV ) 通風系統之修理 ( Servicing PCV System ) .....     | 185 |
| 6-27 油底殼 ( Oil Pan ) .....                                  | 187 |
| 6-28 習 題 .....                                              | 187 |

## 第七章 引擎組合裝配及磨合 ( Engine Assembly Installation

### Break - In )

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7-1 概述 .....                                                                 | 189 |
| 7-2 標準的裝配程序 ( Typical Sequence Of Assembly ) .....                           | 189 |
| 7-3 不要性急 ( Do Not Hurry ) .....                                              | 190 |
| 7-4 未完成工作前應蓋好工作物 ( Cover When Not Working ) .....                            | 190 |
| 7-5 裝置引擎 ( Enging Installation ) .....                                       | 190 |
| 7-6 變速箱在汽車上的安裝法 ( Installation Transmission In Car ) .....                   | 191 |
| 7-7 變速箱在工作架上之安裝法 ( Installation Transmission On Bench ) ..                   | 191 |
| 7-8 變速箱在引擎體上之安裝法 ( Installation Transmission On Engine )<br>.....            | 191 |
| 7-9 操作時應小心 ( Use Care ) .....                                                | 191 |
| 7-10 連接所有電線管子及連桿裝置 ( Connect All Wiring , Hose Tubing And<br>Linkage ) ..... | 192 |
| 7-11 作記號的優點 ( Marking Pays Off ) .....                                       | 193 |
| 7-12 大修引擎需注重潤滑 ( Overhauled Engine Needs Instant Lubrication )<br>.....      | 193 |
| 7-13 使用機油壓力器加壓於引擎潤滑系統 ( Pressurizing Engine Lubrication<br>System ) .....    | 193 |
| 7-14 以機油加壓器作為軸承漏油率檢驗器 ( Pressurize As Bearing Leak<br>Detector ) .....       | 194 |
| 7-15 加機油 ( Fill With Oil ) .....                                             | 195 |
| 7-16 加滿冷却水於冷却系統內 ( Fill The Cooling System ) .....                           | 195 |
| 7-17 檢查油箱 ( Check Gas Tank ) .....                                           | 195 |
| 7-18 檢查電瓶 ( Check Battery ) .....                                            | 195 |
| 7-19 發動引擎前之準備 ( Before Starting ) .....                                      | 195 |
| 7-20 發動引擎 ( Starting Engine ) .....                                          | 195 |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| 7-21 適當的磨合是重要的 ( Proper Break-In Is Important ) .....        | 196 |
| 7-22 磨合程序 ( Break-In Procedure ) .....                       | 196 |
| 7-23 欲使活塞環的配合良好,需經一段長時間的磨合 ( Ring Seating Takes Time ) ..... |     |
| 7-24 引擎需要維護 ( Engine Needs Help ) .....                      | 198 |
| 7-25 習 題 .....                                               | 198 |

## 第八章 冷却系統修理 ( Cooling System Service )

|                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8-1 概述 .....                                                                   | 201 |
| 8-2 使用軟水 ( Use Soft Water ) .....                                              | 202 |
| 8-3 防凍劑 ( Antifreeze ) .....                                                   | 202 |
| 8-4 三種基本的防凍液 ( Three Basic Antifreeze Solutions ) .....                        | 203 |
| 8-5 防凍劑的使用壽命 ( Useful Life Of Antifreeze ) .....                               | 203 |
| 8-6 將防凍劑加入系統中 ( Filling System With Antifreeze Solution ) .....                | 203 |
| 8-7 檢查防凍劑 ( Checking Antifreeze ) .....                                        | 204 |
| 8-8 定期清洗冷却系統 ( Routine System Cleaning ) .....                                 | 204 |
| 8-9 中和和徹底沖洗 ( Neutralize And Flush Thoroughly ) .....                          | 204 |
| 8-10 清洗之要點 ( Important Points In Cleaning ) .....                              | 205 |
| 8-11 系統清洗 ( Heavy Duty System Cleaning ) .....                                 | 205 |
| 8-12 水箱逆流沖洗 ( Radiator Reverse Flushing ) .....                                | 205 |
| 8-13 引擎體之逆流沖洗 ( Reverse Flushing Engine Block ) .....                          | 205 |
| 8-14 暖氣設備系統不可逆流沖洗 ( Do Not Reverse Flush Heater System ) .....                 | 206 |
| 8-15 尋找冷却系統中小的外部洩漏 ( Finding Small External Leaks In<br>Cooling System ) ..... | 206 |
| 8-16 冷却系統之壓力試驗 ( Pressure Testing Cooling System ) .....                       | 206 |
| 8-17 使用壓力表檢查內部洩漏 ( Checking For Internal Leaks Pressure<br>Gauge ) .....       | 207 |
| 8-18 使用化學藥品檢查內部洩漏 ( Checking For Internal Leaks Test<br>Chemicals ) .....      | 208 |
| 8-19 其他檢查內部洩漏的方法 ( Other Checks For Internal Leaks ) .....                     | 208 |
| 8-20 壓力式水箱蓋 ( Pressure Caps For Radiator ) .....                               | 209 |
| 8-21 危險燙傷 ( Danger - Burns ) .....                                             | 209 |
| 8-22 檢查水箱加水口頸 ( Inspect Radiator Filler Neck ) .....                           | 210 |
| 8-23 水管的檢查 ( Inspect Hose ) .....                                              | 210 |
| 8-24 水管之更換 ( Hose Replacement ) .....                                          | 211 |